

2015年10月2日
丸紅株式会社

ブラジルにおける穀物サイロ増設および伝統的建造物修繕の件

丸紅株式会社（以下、「丸紅」）の100%子会社である Terlogs Terminal Marítimo Ltda.（以下、「テルログ社」）は、ブラジル連邦共和国サンタ・カタリーナ州サンフランシスコ・ド・スル港内にて所有する穀物サイロの増設、および社会貢献として近隣にある伝統的建造物の修繕を行います。

本件は、中国・東南アジアの著しい穀物需要拡大に対応するためサイロを増設するもので、2016年2月に完工予定です。保管能力7万トン分のサイロ増設により、テルログ社の穀物輸出能力は現状の年間340万トンから420万トンに拡大します。

また、穀物サイロ増設にあわせて、隣接するテルログ社事務所ならびに近隣にある州営海洋博物館と市営図書館の修繕工事を行います。テルログ社事務所は、1904～1991年まで駅舎として使用されており、ブラジル連邦政府機関 Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional（以下、「IPHAN」）より伝統的建造物に指定されています。伝統的建造物とその周辺景観維持のため、IPHAN 指導の下、穀物輸出サイロ増設工事と、近隣建造物の修繕工事を行います。

伝統的建造物に事務所を構える事業体として、市内の歴史的景観を保護することは地域貢献につながり、Terlogs 社・丸紅としても意義深いことと考えています。今後も、事業拡大のみならず、社会や環境と共生・共存できる健全な経営の下、持続的な成長を目指します。

以上

【テルログ社概要】

企業名： Terlogs Terminal Marítimo Ltda.
所在地： ブラジル連邦共和国サンタ・カタリーナ州サンフランシスコ・ド・スル市
設立： 2001年12月（2011年より丸紅の100%子会社）
事業内容： 穀物・肥料等バルクカーゴの港湾保管・船積荷役

【IPHAN 概要】

機関名： Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional
所在地： ブラジル連邦共和国ブラジリア
設立： 1934年7月
管轄内容： 伝統的建造物の登記及び保護を行うブラジル連邦政府機関



増設工事中のサイロ



テルログ社事務所（旧駅舎）



博物館・図書館を含むサンフランシスコドスル市の旧市街全体